



CHAMADA DE COMUNICAÇÕES

Colóquio Internacional *Comunicação e Cultura na România Europeia*

CICCRE 6ª edição:

Universidade de Oeste de Timișoara (Roménia), 16-17 de junho de 2017,

com o tema

CÂNONE CULTURAL. CÂNONE LITERÁRIO. CÂNONE LINGUÍSTICO

România determina com generosidade e oferece para reflexão à Europa (e não só) modelos canónicos, culturais, literários e linguísticos identificáveis em formulações artísticas, comunicacionais e científicas diferentes, séculos depois, na contemporaneidade imediata do mundo e da arte românica.

Para a 5ª edição do CICCRE propomos uma reflexão em torno da problemática axiológica, das semelhanças e diferenças entre os vários tipos de cânone, bem como entre a maneira como estes se refletem e são ilustrados nas diferentes literaturas, artes e línguas românicas.

As possíveis respostas à pergunta: - quais são os livros verdadeiramente bem escritos e/ou bons- envolvem, para além das considerações teóricas, uma lista de autores e textos escritos em função de determinados parâmetros; esta escolha supõe, previamente, processos de seleção e de hierarquização que serão sempre rigorosos, mas uma tal lista nunca será acabada, completa ou nem sequer objetiva, apesar dos esforços dos que a tentam criar. Sempre existirá algo para acrescentar ou eliminar; é um *perpetuum mobile*. Definido como invariante axiológica, geradora de valor e emulação cultural e/ou literária, o cânone traz consigo a alteração do paradigma estético e do horizonte de espera do público.

A origem da ideia de nomenclatura autorizada dos livros (para designar também desta maneira o cânone) é religiosa e apresenta vários níveis. O significado primário do cânone remete para o corpus hierarquizado de livros da Bíblia que o cristão considera como dogmas, tomando em consideração o propósito normativo destes para a prática religiosa. Em paralelo, surgiu a ideia da necessidade de um cânone laico, derivado do religioso, que dirigido à literatura/ à arte de origem não-cristã, de um dado valor. O cânone literário/artístico interpretado desta maneira, apresenta pelo menos três aspetos ligados aos seus três componentes: as belas artes, a música e a literatura. A lista canónica ou, simplesmente, o cânone literário/linguístico/artístico propriamente dito não é um coletor neutro de autores e

textos/normas de língua/produções artísticas, como também não pode ser interpretado como uma bloqueio ou uma fixação dentro dos limites de um projeto inicial. O processo de mudança do cânone no campo artístico de qualquer tipo tem como base a relatividade subjetiva que cria quer verdadeiras rupturas em plano estético, quer harmonizações cómodas com o espírito da época. O propósito é impor as suas próprias invariantes estéticas que servem como critério para a escolha dos textos/das produções artísticas „fundamentais” (que possam integrar o cânone). As entradas e as saídas do cânone não são predictíveis e nem totalmente explicáveis (nem sequer numa análise detalhada dos cânones anteriores), porque estas seguem ou, pelo contrário, rompem completamente com as convenções de uma determinada época. É difícil estabelecer com exatidão quais as repercussões sociais e linguísticas de um paradigma estético, mas é óbvio que passar de uma corrente cultural para a outra abre, abertamente ou não, uma „batalha cânonica”, mais ou menos feroz, que pretende impor outro tipo de valor. O cânone estético ou cultural – o corpus doutrinário unitário de uma corrente – é a resultante mais abstrata de todos os tipos de cânone (literário, linguístico e artístico), porque este conceito se fundamenta num sistema geral de princípios teóricos segundo o qual um movimento cultural ou uma corrente literária traça os modelos/as ideais a seguir.

Todos os interessados na canonicidade e nos modelos culturais, literários e linguísticos no espaço da România e ligados à ideia de romanidade (professores, intelectuais, investigadores, doutorandos) são assim convidados para propor comunicações inscritas numa das seções do colóquio.: língua e literatura latina, língua e literatura italiana, língua e literatura francesa, língua e literatura portuguesa, língua e literatura romena, língua e literatura espanhola, estudos culturais, estudos de tradução, didática das línguas românicas, história e teologia, artes plásticas, música e teatro.

Organizadores e parceiros

O colóquio é organizado pelo Centro de Estudos Românicos da Faculdade de Letras, História e Teologia, da Universidade de Oeste de Timișoara, em parceria com a Universidade de Szeged (Hungria), e com o Instituto Camões I.P. (Portugal).

Ao mesmo tempo, o colóquio marcará a inauguração do Centro de Língua Portuguesa (CLP). A sua abertura resulta de um protocolo de cooperação, assinado entre o Camões - Instituto da Cooperação e da Língua e a Universidade de Oeste de Timișoara.

Comité Científico

Eugenia ARJOCA-IEREMIA, Universidade de Oeste de Timișoara, Roménia

Florica BECHET, Universidade de Bucareste, Roménia

Doina BENEĂ, Universidade de Oeste de Timișoara, Roménia

Tibor BERTA, Universidade de Szeged, Hungria

Mirela BORCHIN, Universidade de Oeste de Timișoara, Roménia

Jenny BRUMME, Universidade « Pompeu Fabra », Barcelona, Espanha

Norberto CACCIAGLIA, Università per Stranieri, Perúgia, Itália

Giovanni CAPECCHI, Università per Stranieri, Perúgia, Itália

Ioana COSTA, Universidade de Bucareste, Roménia

Monica FEKETE, Universidade « Babeș-Bolyai » Cluj-Napoca, Roménia

Katarzyna GADOMSKA, Universidade da Silésia, Katowice, Polónia

Elena GHIȚĂ, Universidade de Oeste de Timișoara, Roménia

José Manuel GONZALEZ CALVO, Universidade Extremadura, Cáceres, Espanha

Ioan IOVAN, Universidade de Oeste de Timișoara, Roménia
Coman LUPU, Universidade de Bucareste, Roménia
Laszlo MARJANUCZ, Universidade de Szeged, Hungria
Ileana OANCEA, Universidade de Oeste de Timișoara, Roménia
Adriano PAPO, Centro de Estudos *Adria-Danubia*, Duino Aurisina, Trieste, Italia
Antonio PATRAȘ, Universidade « Alexandru Ioan Cuza », Iași, Roménia
Lăcrămioara PETRESCU, Universidade « Alexandru Ioan Cuza », Iași, Roménia
Elena PÎRVU, Universidade de Craiova, Roménia
Raquel RIBEIRO, Universidade de Edimburgo, Reino Unido
Eleonora RINGLER PASCU, Universidade de Oeste de Timișoara,
Roménia
Alessandro ROSSELLI, Universidade de Szeged, Hungria
Mihaela Silvia ROȘCA, Universidade de Oeste de Timișoara, Roménia Prof.univ.dr.
Leonardo SARACENI, Instituto Superior de Música «Francesco Cilea», Castrovillari,
Italia
Oana SĂLIȘTEANU, Universidade de Bucareste, Roménia
Andreea TELETIN, Universidade de Bucareste, Roménia
Maria ȚENCHEA, Universidade de Oeste de Timișoara, Roménia
Estelle VARIOT, Universidade Aix-Marseille, AMU, França
Violeta ZONTE, Universidade de Oeste de Timișoara, Roménia

Comité de Organização

O presidente do comité

Valy Ceia

Resposáveis por seção

❖ Seção língua e literatura latina

Valy Ceia valy.ceia@gmail.com

❖ Seção língua romena e língua romena como língua estrangeira

Bogdan Țâra tarabogdan@yahoo.fr

Emina Căpălnășan astarteea@yahoo.com

❖ Seção literatura romena

Dumitru Tucan bebetucan@yahoo.com

❖ Seção língua e literatura francesa

Ramona Malița malita_ramona@yahoo.fr

Mariana Pitar pitarmariana@yahoo.fr

❖ Seção língua e literatura italiana

Mirela Boncea bonceamirela@yahoo.it

Silvia Pașcu silvia_mandincea76@yahoo.com

❖ Seção língua e literatura portuguesa

Iolanda Vasile iolanda.vasile@gmail.com

Veronica Manole veronica.manole@gmail.com

❖ Seção língua e literatura espanhola

Luminița Vleja lumivleja@yahoo.com

❖ Seção história e teologia

Simona Regep simonaregep@yahoo.com

Călin Timoc calintimoc@gmail.com

Remus Feraru remusferaru@yahoo.fr

❖ Seção artes plásticas

Iosif Mihailo iosif.mihailo@yahoo.com

❖ **Seção música**

Mihaela Silvia Roșca mihaelasilviarosca@gmail.com

❖ **Seção teatro**

Eleonora Ringler Pascu eleonora.ringlerpascu@gmx.de

Calendário do evento

A 6ª edição ocorrerá nos dias 16 e 17 de outubro de 2017, nas instalações da Universidade de Oeste de Timișoara, av. Vasile Pârvan, nº. 4.

A *ficha de inscrição* (ver abaixo) será enviada para o correio eletrônico do colóquio ciccre@gmail.com e para o e-mail do responsável de seção até a data de 1 de maio de 2017.

As notificações de aceitação ou recusa do resumo serão enviadas até 15 de maio de 2017.

A **taxa de participação** é de 50 € ou de 230 (RON – moeda romena). O pagamento será efetuado nos dias do colóquio. A taxa de participação cobre os custos da pasta do colóquio, das pausas-café, dos almoços, do jantar e da publicação do artigo (depois de uma seleção preliminar). É da responsabilidade dos participantes cuidar do seu transporte e alojamento.

Ficha de inscrição

Nome:

Sobrenome:

Título da comunicação:

Seção:

Afiliação institucional (universidade, instituto, centro de investigação etc.):

Título acadêmico (professor, investigador, doutorando etc.):

E-mail:

Título e resumo em inglês e na língua da comunicação (200–250 palavras):

5 palavras-chave (em inglês e na língua da comunicação):

Apresentação com projetor de vídeo: SIM / NÃO

Outras informações:

As apresentações orais serão realizadas num dos idiomas: francês, italiano, português, romeno e espanhol.

Cada comunicação não deve ultrapassar 20 minutos, seguidos de outros 5 minutos de perguntas e debate.

Todos os trabalhos apresentados serão submetidos à avaliação preliminar por parte do conselho científico do colóquio, que fará uma proposta final de publicação no volume do colóquio - *Quaestiones Romanicae*. O volume será publicado pela Editora JATEPress da Universidade de Szeged, Hungria.

Outras informações de interesse serão publicadas no site do colóquio: <http://www.litere.uvt.ro/conferinte>